

Ezt az oldalt gépi fordítással [\[Link\]](#) fordították le. A gépi fordításokban előfordulhatnak az egyértelműséget és a pontosságot potenciálisan csökkentő hibák; az ombudsman nem vállal felelősséget az esetleges eltérésekért. A legmegbízhatóbb és jogilag korrekt tájékoztatásért olvassa el a fenti linken található, angol nyelvű forrásverziót. Bővebb információért tekintse meg [nyelvi és fordítási politikánkat \[Link\]](#).

Határozat a jogszabály-módosítással kapcsolatos dokumentumokhoz való hozzáférés Európai Bizottság általi megtagadásáról szóló 1747/2018/FP sz. ügyben

Határozat

Ügy 1747/2018/FP - Vizsgálat megindítása 15/10/2018 - Határozat 28/11/2018 - Érintett intézmények Európai Bizottság (Az intézmény rendezte) |

Az ügy tárgya az volt, hogy az Európai Bizottság megtagadta egy állatjogi civil szervezet nyilvános hozzáférését a REACH-rendeletet módosító rendelettervezetet kísérő hatásvizsgálat-tervezethez kapcsolódó, az állatok felhasználásának becslésére szolgáló számításokkal kapcsolatos dokumentumokhoz.

A Bizottság azzal az indokkal tagadta meg a dokumentumokhoz való hozzáférést, hogy a hozzáférhetővé tétel súlyosan veszélyeztetné döntéshozatali eljárásának védelmét.

A vizsgálat során az ombudsman azt javasolta, hogy az Európai Bizottság vizsgálja felül a panaszosok nyilvános hozzáférés iránti kérelmét, és ennek során kellően vegye figyelembe a Bíróságnak a jogalkotási kezdeményezésekkel kapcsolatos dokumentumokhoz való hozzáférésre vonatkozó közelmúltbeli ítéletét **[1]** .

Az ombudsman azt javasolta a Bizottságnak, hogy biztosítsanak nyilvános hozzáférést a dokumentumokhoz. A felek tájékoztatták az ombudsmant, hogy a vizsgálat során nyilvánosságra hozták a dokumentumokat, ezért az ombudsman lezárta az ügyet.

[1] Az Európai Bíróság C-57/16. P. sz., ClientEarth kontra Bizottság ügyben 2018. szeptember 4-én hozott ítélete, ECLI:EU:C:2018:660.



A panasz előzményei

1. A Bizottság jelenleg készíti elő a vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról (REACH) szóló, 2006. december 18-i 1907/2006/EK rendelet módosítására irányuló javaslatot.
2. A PETA (People for the Ethical Treatment of Animals) az állatok jogainak védelmével foglalkozó nem kormányzati szervezet. 2018. április 6-án a PETA felkérte a Bizottságot, hogy biztosítson számára nyilvános hozzáférést az állatok felhasználásának becslésére vonatkozó számításokat tartalmazó dokumentumokhoz „A REACH mellékleteinek felülvizsgálata nanoformát tartalmazó anyagok tekintetében – Elemek a regisztrálásról, értékelésről, vizsgálatról szóló 1907/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet alapján” című hatásvizsgálat tervezetéhez.
3. 2018. június 6-án a Bizottság megtagadta a dokumentumokhoz való nyilvános hozzáférést azzal az indokkal, hogy a hozzáférhetővé tétel súlyosan veszélyeztetné a döntéshozatali eljárás védelmét az 1049/2001/EK rendelet [1] 4. cikke (3) bekezdésének első albekezdése értelmében.
4. 2018. június 25-én a PETA felülvizsgálati kérelmet nyújtott be (ügynevezett megerősítő kérelem).
5. A Bizottság két alkalommal, 2018. július 13-án és augusztus 6-án meghosszabbította a felülvizsgálati kérelem megválaszolásának határidejét. A panaszos ezt követően e-mailt küldött a Bizottságnak, amelyben jelezte, hogy a Bizottság által a felülvizsgálati kérelemre adott válasz elmulasztása elutasításnak minősül, kivéve, ha a Bizottság 2018. augusztus 24-ig válaszol.
6. A Bizottság nem adott választ a felülvizsgálati kérelemre, ezért a PETA 2018. október 5-én az ombudsmanhoz fordult.

A vizsgálat

7. Az ombudsman vizsgálatot indított azzal kapcsolatban, hogy az Európai Bizottság megtagadta az állatok felhasználásának becslésére vonatkozó számításokat tartalmazó dokumentumokhoz való nyilvános hozzáférést „A nanoformákat tartalmazó anyagok REACH-mellékleteinek felülvizsgálata – A regisztrálásról, értékelésről, vizsgálatról szóló 1907/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet szerinti elemek” című hatásvizsgálat tervezetéhez.

A felek által előterjesztett érvek

A Bizottság érvei



8. A Bizottság azt állította, hogy a kért dokumentumok a Bizottságon belüli belső tanácskozások és konzultációk részét képezik, és nyilvánosságra hozataluk súlyosan aláásná a Bizottság döntéshozatali folyamatát. Ennek alapján, és miután arra a következtetésre jutott, hogy a panaszos nem bizonyított nyomós közérdeket, a Bizottság az 1049/2001/EK rendelet 4. cikke (3) bekezdésének első albekezdésére hivatkozva megtagadta a kért dokumentumokhoz való hozzáférést.

9. Ugyanakkor arról tájékoztatta a panaszost, hogy a végleges hatásvizsgálati jelentést az 1907/2006/EK rendeletet módosító bizottsági rendelet elfogadását követően nyilvánosan hozzáférhetővé teszik.

A panaszos érvei

10. A panaszos azt állította, hogy a REACH-rendelet jelentős közérdekű kérdéseket érint. A panaszos szerint az állatokra vonatkozó számítások megbecsülik a különböző szabályozási forgatókönyvekben felhasználandó állatok számát. Kijelentette, hogy a Bizottság a hatásvizsgálatban nem szolgáltatott elegendő információt a felhasználandó állatok becsült számáról és számáról. Ezért a Bizottságnak az említett számadatokra és számokra vonatkozó álláspontjait nem lehet ellenőrizni.

11. **Ezen** túlmenően a panaszos megjegyezte, hogy megvitatta a rendelettervezetet a tagállamok több képviselőjével, és arra a következtetésre jutott, hogy azok különböző értelmezésekkel rendelkeznek a rendelettervezet állati felhasználásra gyakorolt hatásáról. A panaszos panaszleveléhez csatolta az Egyesült Királysággal és Németországgal folytatott levelezését, mint példa az értelmezésbeli különbségekre. Így megjegyezte, hogy a REACH-rendelet alkalmazásában történő állati felhasználás csak azt követően érthető meg teljes mértékben, hogy a számításokat nyilvánosan hozzáférhetővé tették, és így a rendelet elfogadása előtt ellenőrizték és felülvizsgálták. Figyelembe véve a rendeletjavaslat elfogadását megelőző rövid időkeretet, a panaszos úgy vélte, hogy a kért dokumentumokat a lehető leghamarabb nyilvánosan hozzáférhetővé kell tenni.

12. **A panaszos** ezért amellet érvelt, hogy a nyitottság, az elszámoltathatóság és a polgárok azon joga mellett, hogy a jogalkotási aktusok alapjául szolgáló valamennyi információt ellenőrizhék, megerősítsék a demokráciát. Úgy ítélte meg, hogy a Bizottság nem folytatott átlátható konzultációt az érdekelt felekkel.

13. A panaszos azt állította, hogy „*a [Bizottság] által a jogalkotási folyamat keretében készített és kidolgozott dokumentumok pontosan azok a jogalkotási intézkedések alapját képezik, amelyekkel a polgároknak joguk van megismerni magukat*”, és ezért „*az ilyen hatásvizsgálatokra és kapcsolódó dokumentumokra nem vonatkozik a bizalmas jelleg általános vétele*”. Indokolásában a panaszos a *ClientEarth kontra Bizottság* ügyben [2] és a *Turco* [3] ügyben hozott ítéletekre, valamint Bot főtanácsnok nyilatkozatára [4] hivatkozott. A panaszos úgy vélte, hogy az 1049/2001/EK rendelet (6) preambulumbekzdése szerint „*az ilyen*



dokumentumokat a lehető legnagyobb mértékben közvetlenül hozzáférhetővé kell tenni”. E tekintetben a panaszos azzal érvelt, hogy a szóban forgó dokumentumok hozzáférhetővé tételét csak akkor lehet megtagadni, ha azok hozzáférhetővé tétele „*jelentős hatást gyakorolna a döntéshozatali eljárásra*”, és kijelentette, hogy a védett érdek veszélyeztetésének kockázata észszerűen előrelátható, és nem pusztán hipotetikus, amit a panaszos szerint a Bizottság nem bizonyította.

Az ombudsman értékelése

14. Az ombudsman hangsúlyozta a jelen ügy sürgősségét. A panaszos hozzáférést kért a kért dokumentumokhoz, hogy teljes mértékben részt vehessen a javasolt jogszabály tartalmával kapcsolatos demokratikus vitában. Tekintettel arra, hogy a Bizottság nem bocsátott ki kellő időben megerősítő határozatot, az ombudsman helyénvalónak ítélte, hogy haladéktalanul tegyen javaslatot a megoldásra.

15. Az ombudsman megjegyezte, hogy a Bizottság eredeti határozatai azt sugallják, hogy a Bizottság úgy ítélte meg, hogy általános vélelem áll fenn arra vonatkozóan, hogy a kért dokumentumokhoz való hozzáférés megtagadható (mivel a közzététel súlyosan veszélyeztetheti az intézmény döntéshozatali eljárását).

16. Az ombudsman azonban megjegyezte, hogy a Bíróság legutóbbi ítélezési gyakorlata (2018 szeptemberétől) megállapította, hogy a javasolt jogszabályokkal kapcsolatos hatásvizsgálatokhoz kapcsolódó dokumentumok nem tartoznak a közzététel megtagadásának általános vélelmébe [5]. A dokumentumhoz vagy a dokumentum egyes részeihez való hozzáférés megtagadását olyan érveléssel kell alátámasztani, amely azt mutatja, hogy a hozzáférés megadása konkrétan sértené az 1049/2001 rendelet 4. cikke által védett érdeket.

17. Az uniós bíróságok megállapították, hogy e dokumentumok hozzáférhetővé tétele valószínűleg növeli a jogalkotási folyamat egészének átláthatóságát és nyitottságát, és ezáltal erősíti az Unió demokratikus jellegét azáltal, hogy lehetővé teszi polgárai számára, hogy megvizsgálják ezeket az információkat, és megkíséreljék befolyásolni ezt az eljárást [6].

18. Az ombudsman ezért azt javasolta, hogy az Európai Bizottság legkésőbb 2018. november 5-ig hozza meg határozatát a felülvizsgálati kérelemről, és ennek során kellően vegye figyelembe a Bíróságnak a jogalkotási kezdeményezésekkel kapcsolatos dokumentumokhoz való hozzáférésre vonatkozó közelmúltbeli ítéletét [7], valamint a panaszos által felhozott közérdekű érveket.

Az ombudsman értékelése a megoldásra irányuló javaslatot követően

19. Az Európai Bizottság tájékoztatta az ombudsmant, hogy a dokumentumokat az ombudsman vizsgálata során, valójában az ombudsman megoldási javaslatának kézhezvételét megelőző



napon adta át a panaszosnak.

20. A panaszos arról is tájékoztatta az ombudsmant, hogy a dokumentumok kézhezvételét követően további felvilágosítás kérése céljából felvette a kapcsolatot a Bizottsággal. A Bizottság haladéktalanul tájékoztatta a panaszost minden vonatkozó információról. A panaszos ezt követően megerősítette, hogy úgy ítéli meg, hogy a nyilvános hozzáférésre vonatkozó panasza megoldandó.

21. Az ombudsman megjegyzi, hogy a Bizottság jelen ügyben hozott határozata megerősíti a jogalkotási folyamat legitimitását, és fokozza az átláthatóságot és a demokráciát az Európai Unióban. Az ombudsman üdvözli a Bizottság konstruktív megközelítését az ügy megoldása, valamint a panaszosnak a dokumentumok tartalmával kapcsolatos pontosításra irányuló kérésének pozitív és azonnali megválaszolása érdekében, amint azok kiadásra kerültek.

Következtetés

A vizsgálat alapján az ombudsman az alábbi következtetéssel zárja le az ügyet :

Az ombudsman lezárja az ügyet, amint azt az Európai Bizottság eldöntötte.

A panaszost és az Európai Bizottságot tájékoztatják erről a döntésről.

Emily O'Reilly

Európai ombudsman

Strasbourg, 2018. 11. 28.

[1] Az Európai Parlament és a Tanács 1049/2001/EK rendelete (2001. május 30.) az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság dokumentumaihoz való nyilvános hozzáférésről, elérhető a <http://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/PDF/?uri=CELEX:32001R1049&rid=1> címen.

[2] Az Európai Bíróság C-57/16. P. sz., *ClientEarth kontra Bizottság* ügyben 2018. szeptember 4-én hozott ítélete, ECLI:EU:C:2018:660.

[3] Az Európai Bíróság C-39/05. P. és C-52/05. P. sz., *Svédország és Turco* egyesített ügyekben 2008. július 1-jén hozott ítélete, ECLI:EU:C:2008:374.

[4] Bot főtanácsnok, C-57/16. P. sz. ügy, *ClientEarth kontra Bizottság*.

[5] A fent hivatkozott *ClientEarth kontra Bizottság* ügyben hozott ítélet 109. pontja .

[6] A fent hivatkozott *ClientEarth kontra Bizottság* ügyben hozott ítélet 94. pontja.



[7] Az Európai Bíróság C-57/16. P. sz., *ClientEarth kontra Bizottság* ügyben 2018. szeptember 4-én hozott ítélete, ECLI:EU:C:2018:660.